

Sanja Miloloža
Ina Randić Đorđević
dr. sc. Bernardina Petrović

7 Hrvatske jezične mili

Udžbenik iz hrvatskoga jezika za sedmi razred osnovne škole

1. izdanje



2020.



Nakladnik

ALFA d. d. Zagreb

Nova Ves 23a

Za nakladnika

Miro Petrić

Direktorica nakladništva

mr. sc. Daniela Novoselić

Izvršna urednica za Hrvatski jezik

Ivana Tolj, prof.

Recenzija

prof. dr. sc. Tanja Kuštović

Vlatka Bišćan, prof.

Orjena Stefani-Marečić, prof.

Lektura

Vlatka Bišćan

Kristina Ferenčina

Stručni suradnici

Anne-Marie Magovac, prof.

Martin Lukšić, mag. psych.

Tekstove čita

Jasna Bilušić

Likovno oblikovanje

Vilim Plužarić

Edita Keškic

Grafičko oblikovanje

Ranko Peršić

Vilim Plužarić

Edita Keškic

Ilustracije i naslovница

Iva Miloloža

Digitalno izdanje

Alfa d. d.

Mozaik Education Ltd.

Tehnička priprema

Alfa d. d.

Tisk

Tiskara Zrinski d. o. o.

Proizvedeno u Republici Hrvatskoj, EU

Udžbenik je uvršten u Katalog odobrenih udžbenika rješenjem Ministarstva znanosti i obrazovanja Republike Hrvatske:

KLASA: **UP/I-602-09/20-03/00007**, URBROJ: **533-06-20-0002**, od **30. travnja 2020. godine**.

CIP zapis dostupan je u računalnome katalogu Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu pod brojem **001063626**.

OPSEG PAPIRNATOG IZDANJA	MASA PAPIRNATOG IZDANJA	KNJIŽNI FORMAT	CIJENA
164 str.	350 g	265 mm (v) x 210 mm (š)	62,42 kn

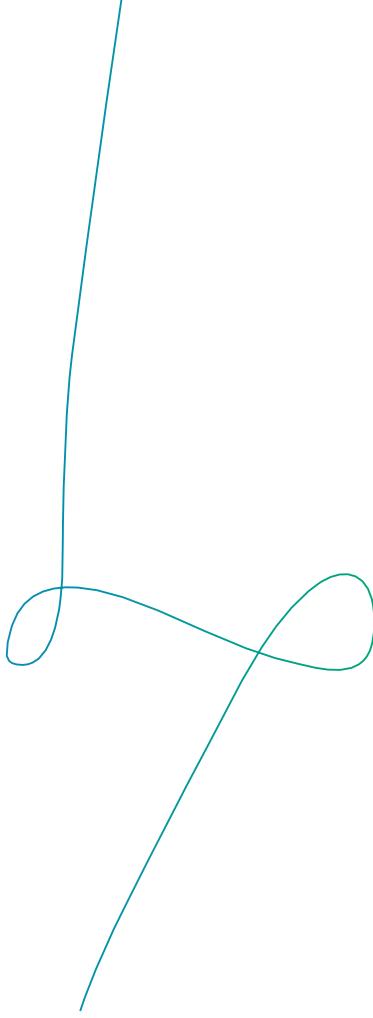
Digitalno izdanje dostupno je na digitalnoj platformi mozaLearn na internetskoj adresi www.mozaweb.com/hr pod identifikacijskim brojem **HR-ALFA-HRV7-2161**.

©Alfa

Ova knjiga, ni bilo koji njezin dio, ne smije se umnožavati ni na bilo koji način reproducirati bez nakladnikova pismenog dopuštenja.

Mozaik Education Ltd. zadržava intelektualno vlasništvo i sva autorska prava za komercijalne nazive mozaBook, mozaWeb i mozaLearn, digitalne proizvode, sadržaje i usluge proizvedene neovisno o nakladniku Alfa d. d.





*Hrvatska je riječ koju naučih od majke,
i ono u riječi mnogo dublje od riječi,
i ono dublje s Hrvatskom me veže.*

Drago Ivanišević





KLARA



FILIP

Draga učenice, dragi učeniče,

svijet **Hrvatskih jezičnih niti 7** stvoren je za tebe!

Tvoj udžbenik za Hrvatski jezik – u tiskanome obliku i na obrazovnoj platformi *mazaBook* – nudi ti mnoštvo različitih vrsta i tipova tekstova, ilustracija, fotografija, tablica, grafikona, podsjetilica, pregleda gradiva i pojmova, što ti je potrebno za učenje temeljnoga školskog predmeta.

U autorskim uvodnim pričama naći ćeš likove bliske svojemu svijetu jer su to, baš kao i ti, trinaestogodišnji hrvatski učenici sa svojim životnim veseljima, razmišljanjima, nadama, simpatijama, razgovorima, ali i stvarnim učeničkim problemima i dvojbama.

Poznati su ti likovi **Klara** i **Filip**, njihovi razredni prijatelji **Marko** i **Ilona**, zatim njihova draga priateljica **Henrikka** iz Finske. Opet se pojavljuju **Martin**, njegova ovčarka **Lusi**, teta **Vilma** i mama **Tena**. Prvi put upoznat ćeš Filipovu petogodišnju sestricu **Helenu** i njihovu baku iz Vukovara, koja će ispričati svoja sjećanja iz rodnoga Iloka.

Svaka uvodna priča potvrđuje da jezik koji učiš ima svoju svrhu u komunikaciji u svakodnevnome životu, da je to jezik kojim učiš taj isti jezik, ali i sve druge školske predmete.

Iza svake priče slijedi niz poticajnih pitanja, jezična objašnjenja proučavanih jezičnih pojava i poticaj za ostvarivanje jezičnih djelatnosti u skladu s pravilima hrvatskoga standardnog jezika.

Želimo ti da, družeći se s udžbenikom **Hrvatske jezične niti 7**, postupno i radosno napreduješ marom i dobrotom u svijetu riječi i djela u kojemu je sve mnogostruko povezano nitima našega voljenog hrvatskog jezika po kojemu smo sve što jesmo.



HELENA



HENRIKKA



MARTIN

Autorice

Sadržaj

1. Sporazumijevamo se i izražavamo hrvatskim jezikom

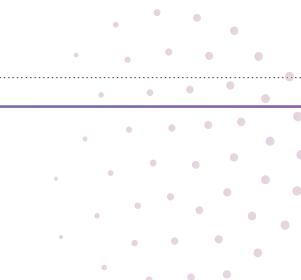
<i>Kakve su to knjige, braco? / Hrvatske knjige u temeljima hrvatske jezične kulture</i>	10 / 12
<i>Povijest je povijest, pravila su pravila / Povijest hrvatskoga standardnog jezika</i>	16 / 18
<i>Klara je čitala jezične priručnike / Uporaba jezičnih priručnika</i>	24 / 26
<i>Dunavski val / Empatijsko slušanje</i>	32 / 34
<i>O ljubavi pod velikim odmorom / Razgovor u skupini</i>	38 / 40
<i>Obrazac za volontiranje / Čitanje i pisanje objektivnih tekstova</i>	43 / 44
<i>Školski (ne)sportski dan / Komentar</i>	47 / 48
<i>Jezična patrola / Pleonazmi</i>	51 / 52
<i>Podsjetilica 1</i>	54

2. Gramatika i jezična uporaba

<i>Krenuli su, dan je dug / Predikat i njegove vrste</i>	58 / 60
<i>Henrikka, Klara, Filip, Martin i Lusi planinare / Subjekt i nominativ</i>	64 / 66
<i>Prijatelji upoznaju Pag / Objekt i njegove vrste</i>	70 / 72
<i>Tiho su u smiraj dana hodali gradićem Ninom / Priložne oznake i njihove vrste</i>	76 / 78
<i>Vjekovni grad Zadar Morskim orguljama pozdravlja Sunce / Atribut i apozicija</i>	81 / 82
<i>Prisjeti se Ngdavljia! / Padeži u rečenici</i>	87 / 88
<i>Služba riječi u rečenici – podsjetilica</i>	93
<i>Cvrčci, zrikavci, vrapci i komarci / Glasovne promjene</i>	95 / 96
<i>Danje svjetlo i hodanje u prirodi poboljšava nam zdravlje / Naglašavanje riječi</i>	101 / 102
<i>Glasovne promjene i naglasci – podsjetilica</i>	106
<i>Jačica voli životinje, Klara životinje voli / Red riječi u rečenici</i>	108 / 110
<i>Gramatika – pregled</i>	114
<i>Podsjetilica 2</i>	118

3. Pravopis

<i>Filmska revija / Veliko početno slovo</i>	122 / 124
<i>Gđa Horvat vodi nas u HAZU / Pisanje kratica i pokrata</i>	127 / 128
<i>Sve ti je to jako, jako zdravo / Zarez u nizanju, naknadnome dodavanju, umetanju i isticanju</i>	135 / 136
<i>„U „Preobrazbi“ se čovjek probudio kao kukac!“ / Pravopisni znakovi (dvotočka, navodnici, polunavodnici, crtica, spojnica, kosa crta)</i>	140 / 142
<i>Vilma se razjadila / Upravni i neupravni govor u pismu</i>	146 / 148
PRAVOPIS – PREGLED	150
 <i>Pojmovnik Hrvatskih jezičnih niti</i>	154





A vertical illustration on the left side of the page. It shows a person's hand gripping the lines of a yellow and black striped paraglider. Below the hand is a large, dark grey bird, possibly a gull or tern, looking towards the right. The background consists of blue and white textured waves.

1.

Sporazumijevamo
se i izražavamo
hrvatskim jezikom



*S kojim sve ciljem čitamo knjige?
Koje bi knjige preporučio/preporučila
svojim vršnjacima? Zašto?*

Kakve su to knjige, braco?

- Braco, *kaj*- Zašto opet učiš, braco?
- Moram, Helenice.
- Zašto moraš, pa škola još nije počela?!
- Obećao sam pripremiti slikokaze za početak školske godine.
- A zašto si obećao? Bolje da se sa mnom igraš nego da slikаш nekakve koze.
- Ne slikam koze, nego izrađujem slikokaze, odnosno prezentacije.
- Ahaa, prezentacije. A što su to prezentacije?
- To su, draga sestrice, pažljivo i pregledno oblikovani kratki zapisi s fotografijama koji će mi pomoći u predstavljanju teme o knjigama.
- A kakve su to knjige? Kao i moje slikovnice?
- Knjige jesu, ali ponešto drukčije. To su stare i osobito vrijedne knjige. One su dokaz pismenosti, civilizacije i kulture jednoga naroda. I ti ćeš jednom u školi učiti o njima.

ŠKRINJICA RIJEČI

tornado – snažan zračni vrtlog
ovdje: bučna osoba

Poznato mi je
Misal po zakonu
rimskoga dvora
hrvatski standardni
jezik

Hrvatske knjige u temeljima hrvatske jezične kulture

Što je Filip odgovorio Heleni na pitanje o knjigama?
Ima li čitanje samo jednu svrhu?

- A kakve su to knjige? Kao i moje slikovnice?
- Knjige jesu, ali ponešto drukčije. To su stare i osobito vrijedne knjige. One su dokaz pismenosti, civilizacije i kulture jednoga naroda. I ti ćeš jednom u školi učiti o njima.



Misal po zakonu rimskoga dvora,
22. veljače 1483. – prva hrvatska inkunabula

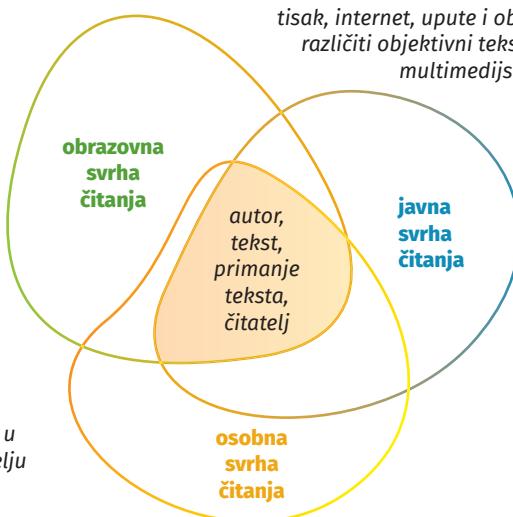
Kad je Johannes Gutenberg izumio tiskarski stroj, otvorile su se mogućnosti **prenošenja znanja** narodu. Knjige su i dalje bile vrlo skupe, ali ipak mnogo jeftinije od rukopisnih knjiga koje su bile rezervirane za Crkvu i visoke društvene slojeve. Čitanje je postalo jezična djelatnost kojom se počelo baviti sve više pojedinaca, a tako se pokrenuo i europski civilizacijski napredak. Ipak, čitanje nema samo obrazovnu svrhu.

INFORMIRANJE

tisk, internet, upute i objašnjenja,
različiti objektivni tekstovi, javni
multimedijalni tekstovi

UČENJE

rječnici,
leksikoni,
enciklopedije,
školski
udžbenici,
časopisi,
obrazovni
multimedijalni
tekstovi



ZABAVA, UŽITAK

knjige i e-knjige, časopisi, multimedija u skladu s osobnim interesima, što čitatelju nije dosadno

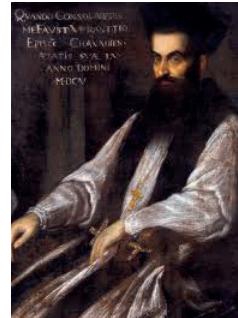
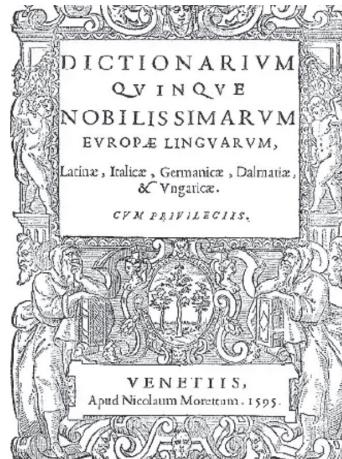
Čitanje Heleninih slikovnica ima osobnu svrhu, a Filipovo istraživanje prvih tiskanih hrvatskih knjiga obrazovnu svrhu. Čitanje teksta Filipova slikokaza u školi na satu imat će i obrazovnu i javnu svrhu.

Razlikujemo tri osnovne svrhe čitanja:
obrazovnu, osobnu i javnu.

Koje su to stare i jako vrijedne knjige o kojima je govorio Filip?

Tko je Faust Vrančić?

Kultura jednoga naroda ogleda se u njegovim knjigama i odnosu prema čitanju. Važnim i vrijednim knjigama (tzv. referentnoj literaturi) pripadaju rječnici. Prvi hrvatski tiskani rječnik *Rječnik pet najuglednijih europskih jezika* napisao je Šibenčanin Faust Vrančić.



Faust Vrančić,
Šibenčanin

Prvi je hrvatski tiskani rječnik *Rječnik pet najuglednijih europskih jezika: latinskoga, talijanskoga, njemačkoga, dalmatinskoga (hrvatskoga) i ugarskoga (mađarskoga) djelo Fausta Vrančića*.

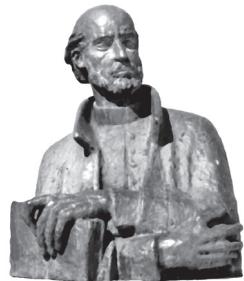
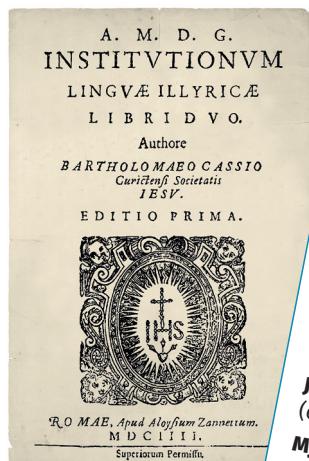
Imaju li, osim rječnika, Hrvati još koju vrijednu jezikoslovnu knjigu u Vrančićovo vrijeme?

Nedugo nakon pojave Vrančićeva rječnika objavljena je **prva hrvatska gramatika: Temelji ilirskoga jezika u dvije knjige** isusovca Pažanina Bartola Kašića.

To je knjiga u kojoj je Kašić na latinskom jeziku objašnjavao hrvatsku gramatiku kako bi redovnici iz njegova reda lakše naučili hrvatski jezik.

Bartol Kašić zalagao se za štokavsku osnovicu hrvatskoga standardnoga jezika i u svojoj je gramatici, uz svoje zavičajne čakavske, zabilježio i štokavске primjere.

Prva je hrvatska gramatika *Temelji ilirskoga jezika u dvije knjige* djelo Bartola Kašića.



Bartol Kašić,
išusoyac Pažanin

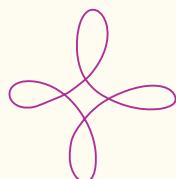
NASLOV: TEMELJI
ILIRSKOGA JEZIKA U DVJJE
KNJIGE

AUTOR: Bartol Kašić
ČIK OBJAŠNJENJA:
tinski

JEZIK PRIMJERA: hrvatski
(čakavski, štokavski)
MJESTO IZDANJA: Rim
GODINA IZDANJA: 1604.

Ovo učimo zato što...

poznavanjem jezične povijesti svojega naroda utvrđujemo svoj hrvatski identitet i nacionalnu kulturnu baštinu.



Utvrđivanje znanja

Kultura jednoga naroda ogleda se u njegovim knjigama i u odnosu prema čitanju.

Tri su osnovne svrhe čitanja: obrazovna, osobna i javna.

Isti tekst može se čitati s različitim svrhama, a različiti tekstovi mogu imati istu svrhu.

Inkunabule su prve europske tiskane knjige objavljene u razdoblju od 1455. do 1500. Hrvatska ima čak devet inkunabula: šest glagoljičnih i tri latinične.

Prva je hrvatska inkunabula **Misal po zakonu rimskoga dvora**. Riječ je o knjizi koja služi za misu, a otisнутa je 22. veljače 1483. u nepoznatoj tiskari zaslugom učenih popova glagoljaša.

Prvi je hrvatski rječnik **Rječnik pet najuglednijih europskih jezika: latinskoga, talijanskoga, njemačkoga, dalmatinskoga (hrvatskoga) i ugarskoga (madarskoga)**. Autor mu je izumitelj **Faust Vrančić**, Šibenčanin. Knjiga je objavljena u Veneciji 1595. i sadržava pet stupaca u kojima se navodi pet jezika. Hrvatski jezik nalazi se u 4. stupcu pod nazivom dalmatinski.

Prva je hrvatska gramatika **Temelji ilirskoga jezika u dvije knjige**. Autor joj je učeni isusovac **Bartol Kašić**, Pažanin, koji se zalagao za štokavski govor kao osnovicu hrvatskoga standardnog jezika. Knjiga je objavljena u Rimu 1604.



Vježbanje i provjera znanja

- A. Pročitaj sadržaj na mozaBookovoj poveznici i napiši u bilježnicu što je tema toga teksta. Zabilježi osnovne podatke o hrvatskome Prvotisku.
- B. Podijelite se u tri skupine. Prva skupina neka prouči hrvatski Prvotisak, druga skupina prvi hrvatski rječnik, treća skupina prvu hrvatsku gramatiku. Svaka skupina treba oblikovati bilješke o proučenoj knjizi. Odaberite predstavnika skupine koji će pred razredom usmeno predstaviti „vašu“ knjigu.
- C. Prouči poveznicu u zadatku A. Koje svrhe čitanja možeš prepoznati u svojim čitanjima toga multimedijskog teksta? Obrazloži.
- D. Zamisli da su se u suvremenome Senju sreli Jurij žakan, Faust Vrančić i Bartol Kašić. Prouči dostupne informacije o njima i gradu Senju, utvrdi što ih sve povezuje. Zatim napiši njihov razgovor u kojem će komentirati vrijednost knjige u svoje vrijeme i danas. Mogu se osvrnuti i na elektroničke knjige. Rješenje zadatka možeš oblikovati i u stripu.



Znaci radoznalci

U sjećanje na dan tiskanja *Misala po zakonu rimskega dvora* 22. veljače slavimo Dan Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu.

Prva slova (inicijali) uvećana su i ukrašena, a tekst je prelomljen u dva stupca. Crnom bojom pisan je sadržaj molitvenoga (liturgijskog) teksta, a crvenom bojom dijelovi koji se nisu čitali, nego su opisivali što svećenik radi, npr. uzima kalež (slično didaskalijama u dramskome tekstu).

Od jedanaest sačuvanih hrvatskih prvtisaka dva se primjerka mogu pogledati u Zbirci rukopisa i starih knjiga Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu, dva se nalaze u Samostanu franjevaca trećoredaca na zagrebačkome Ksaveru, jedan u Knjižnici Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti u Zagrebu te jedan u Knjižnici dominikanskoga samostana u Bolu na Braču.

Ostali primjeri čuvaju se u Vatikanskoj knjižnici u Rimu, Kongresnoj knjižnici u Washingtonu, Nacionalnoj knjižnici u Sankt-Peterburgu i Austrijskoj nacionalnoj knjižnici u Beču.



*Povijest je povijest,
pravila su pravila*



Pomažeš li ti svojim priateljima u učenju? Je li ti lakše učiti u paru, u grupi ili samostalno? Smatraš li da je važno znati povijest svojega jezika? Zašto tako misliš?

– Baš ne shvaćaš, Fićo! Povijest je povijest, pravila su pravila, a moje je pravilo da je povijest *nenučiva*. Gotova sam! Dobit ću *kulju* i upropastit ću si ocjenu! A i ti me još mučiš! – odbrusi Klara prijatelju na pitanje kad misli učiti povijest hrvatskoga jezika. Ispit je sljedeći tjedan.

Filip se nije uvrijedio, a nije se ni naljutio na Klaru. Razmišljaо je kako joj pomoći. Misli, Filipe, misli... Što je važno?

Nakon Kašića ozaljski krug u 17. st. Štokavski prosvjetitelji u 18. st. U 19. st. ilirski pokret. Ljuderit Gaj i njegova reforma slovopisa od tilda do kračica.

Kratka osnova horvatsko-slavenskoga pravopisanja 1830. Članak Pravopis 1835. I da, prve novine s prilogom Danicom u kojoj je Horvatska domovina otisnuta s rogom e. Sakcinski progovorio hrvatski u Saboru 1843. Hrvatski diplomatski jezik 1847. Borba filoloških škola: Zagreb, Rijeka, Zadar i najmlađa škola hrvatskih vukovaca. Politička potpora hrvatskim vukovcima, njihova pobjeda i vukovski jezikoslovni priručnici: pravopis, gramatika i rječnik. Odabir jekavskog štokavskog govora kao osnovice za standard i izbacivanje čakavskih i kajkavskih riječi. Negiranje hrvatske književne baštine. Prevladu srpskoga jezika nad hrvatskim gotovo cijelo 20. st. Hrvatski jezik u NDH-u i tzv. korienski pravopis. Stanje poslije Drugoga svjetskog rata sve do Domovinskoga rata. Novosadski dogovor i pravopis. Adok rječnik. Deklaracija o nazivu i položaju hrvatskog književnog jezika 1967. kao reakcija na Novosadski dogovor. Zabranjen pravopis Babić – Finka – Moguš, popularni londonsac. Nešto bolji status jezika u Ustavu iz 1971., novi priručnici... I da, konačno hrvatski službeni jezik u samostalnoj Republici Hrvatskoj, Dani hrvatskoga jezika od 1997. i 24. službeni jezik Europske unije od 2013. I cijeli niz modernih priručnika...

Hmmm... možda da zajedno naprave poster s vremenskom crtom?

ŠKRINJICA RIJEČI

korienski – korijenski, pravopis koji propisuje korijen riječi u izvedenim riječima

Adok – zajednički rječnik hrvatskoga i srpskoga jezika Matice srpske i hrvatskog jezika Matice hrvatske na kojemu su prestali raditi sa slovom „k“ jer se vidjelo da su kulturološke i rječničke razlike između dvaju naroda jako izražene

deklaracija – proglaš političke, pravne ili druge naravi u obliku svečane izjave koja sadrži temeljna načela ili stajališta o nekom važnom problemu

filološke škole – kulturni krugovi zagrebačkih, riječkih i zadarskih filologa 19. stoljeća koji su se zalagali za svoja rješenja standardiziranja hrvatskoga jezika; filolog je znanstvenik koji proučava jezik i književnost

Poznato mi je
hrvatska narječja i
zavičajni govor

Faust Vrančić i
Bartol Kašić
prvi hrvatski rječnik
i prva hrvatska
gramatika

ozaljski krug

štokavski
prosvjetitelji



Ljudevit Gaj i ilirski
pokret
ilirci

Povijest hrvatskoga standardnog jezika

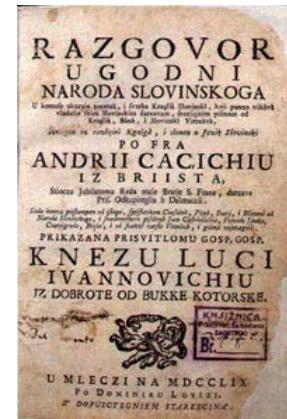


Što je Filip prvo izdvojio promišljajući o povijesti jezika nakon Vrančića i Kašića?

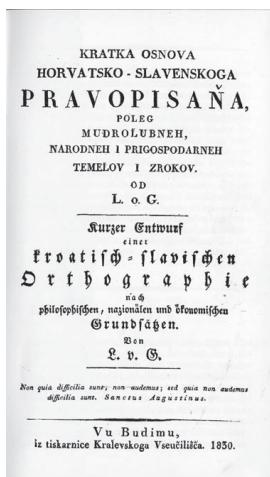
U 17. stoljeću oko grada Ozlja okupljalo se hrvatsko plemstvo i intelektualci koji su izgradili svojevrstan **hrvatski standard na temelju svih triju narječja**. Najvažniji je autor ozaljskoga kruga **Ivan Belostenec**. On je sastavio rječnik *Gazofilacij* ili *Latin-sko-ilirska riznica* riječi.



naslovница *Gazofilacije*



Razgovor ugodni naroda
slovinskoga



naslovница *Kratke osnove*

U drugoj polovini 18. stoljeća u djelima **slavonskih štokavskih pisaca** rabi se već **uveliike ujednačena štokavica** pa se katkad to razdoblje smatra početkom hrvatskoga standarda.

U 19. stoljeću Hrvatska je rascjepkana na provincije i još uvijek nema jedinstvenoga standardnog jezika. U službenoj je uporabi latinski jezik, a mađarizacija je sve jača. Tridesetih godina Hrvati na to stanje reagiraju nacionalnim, političkim i kulturnim pokretom – **hrvatskim narodnim preporodom** ili **ilirskim pokretom**. Članovi pokreta zvali su se **ilirci**. Idejni im je vođa bio Krapinac **Ljudevit Gaj**.

Ilircima je borba za jedinstveni jezik i pismo bila oblik borbe za narodno jedinstvo. Sve je više jačala težnja da se hrvatski uvede kao službeni jezik umjesto latinskoga jezika.

Zašto je Filip istaknuo riječi Gaj i njegova reforma slovopisa od tilda do kvačica?

Ljudevit Gaj objavljuje 1830. Kratku osnovu horvatsko-slavenskoga pravopisanja u kojoj iznosi nezadovoljstvo postojećim slovopisom koji je bilo vrlo neujednačen, ponajprije u vezi s nepčanim glasovima. Nepčani su glasovi oni koje danas bilježimo kvačicama i crticama, glas *j* i dvoslovi *nj*, *lj*. Primjerice, glas č svojedobno se bilježio i na šesnaest načina (npr. *c*, *ci*, *cs*)!

Gaj je prvo predložio tildu (~) iznad slova *c*, *d*, *g*, *l*, *n*, *s*, *z*, ali taj prijedlog nije prihvacen pa i sam Gaj ubrzo od njega odustaje. Nova rješenja nudi u članku *Pravopis* (1835.): č, č, š, ž, dvoslove *dj*, *gj*, *lj*, *nj* (sa zarezom na *j* umjesto točke). Na mjestu povijesnoga glasa jata, danas glasovni skup *ije/je*, predlaže rogočić.

Gajeva slovopisna reforma

U čast Ljudevitu Gaju, reformatoru hrvatskoga slovopisa i vođi ilirskoga pokreta, današnju hrvatsku latinicu nazivamo gajicom.

Koja je važnost ilirskoga pokreta?

Vođa ilirskoga pokreta Ljudevit Gaj 1835. pokreće prve hrvatske novine *Novine Horvatzke* i književni prilog *Danicu Horvatzku, Slavoniku y Dalmatiniku*. U *Danici* je objavio svoju budnicu *Horvatov sloga i zjedinjenje*, poznatiju kao *Još Hrvatska ni propala*, neslužbenu himnu ilirskoga pokreta. U *Danici* je objavljen i tekst pjesme *Horvatska domovina* Antuna Mihanovića.

Novine su najprije izlazile na kajkavskome, a *Danica* na kajkavskome i štokavskome, i to pisane starim slovopisom. Godine 1836. mijenja se ime novina u *Ilirske narodne novine* i *Danicu ilirsku*. Tiskaju se novim slovopisom i na štokavskome narječju. Iako ilirski pokret uskoro gubi svoju političku moć, njegova je kulturna baština za hrvatske prilike neprocjenjiva.

Ilirci su ujedinili Hrvate u zajedničkom standardnom jeziku utemuljenom na štokavskome narječju i jedinstvenome latiničnom slovopisu.

DANICA Horvatska, Slavonska y Dalmatinika.

Terčaj 1.	Dana 11. Novembar 1835.	Broj 80.
	Pobjed je redovni čas. Vidjeti i djece svetih. Vidjeti i djece svetih.	
		Vidjeti i djece svetih.
		Vidjeti i djece svetih.
		Vidjeti i djece svetih.
HORVATSKA DOMOVINA.		
Ljubi našu domovinu,	Kože vede, žive kate,	
Mla, kamo si nai osvojim,	Ma, kamo si nai osvojim!	
Mla si osvoj u ječim,	Tu si nai osvoj narac!	
Mla, kamo si plasiram,	Da je živ u dalmaciju!	
Više noko, vodo žito,	Rat je, broj, rat jutro,	
Što vidiš, da je živ u dalmaciju!	Peški kruh, peški padi,	
Više gori, vodi žuti,	Peški kruh, peški padi,	
Bojan Ica, režje dito,	Peški kruh, peški padi,	
Da je živ u dalmaciju!	Stava koli, gđe sa nali!	
Žejati, srđi, mala kora,	Beli tor, magla grođe,	
Pone mrači, vje se žari,	Tiga mrači, rafot drago,	
Oj, si ravnat, oj, si tisore,	Bižut, želje, želje dalmaciju!	
Peški kruh, peški padi,	Vasoli se, trčati mrači,	
Evo i Šutko domoviti!	Padice ti vrek osu,	
Loj, li mrača deli sija,	Peški kruh, peški padi,	
Peški kruh, peški padi,	Peški kruh, peški padi,	
Peški kruh, peški padi,	Peški kruh, peški padi,	
Iščekti poje, kumunti!		

DANICA ILIRSKA.

TERČAJ II.	Dana 2. Januar 1836.	Broj 1.
	Poji oti, živje, živje još, Kao je vidi, vidi, vidi, vidi.	
		Vidjeti i djece svetih.
I. L. M.		
Sin' ari se vidiš proslavi tešte	Kak seš stari, koga niznjeprid Kruhini spločuju gvezda i rukoveren	
Kaze da sede vidiš proslavi tešte	Kaze da sede vidiš proslavi tešte	
Za tuđin domu vekički tešte,	Kaze da sede vidiš proslavi tešte	
Nikada nema ugledat svitve!	Reverzije u triku arke rastavita,	
Nikada nema ugledat svitve!	Ma, kamo si plasiram!	
I perešnati suda podesava —	Od planove obloge na vodi!	
Da seš stari, kaze da sede vidiš proslavi tešte	Pak obloge obloge obloge obloge!	
Da seš stari, kaze da sede vidiš proslavi tešte	Kresteti ruke voda obnovite,	
Moka ili magle podesava —	Uz vodice vodice vodice vodice!	
Da seš stari, kaze da sede vidiš proslavi tešte,	Uz vodice vodice vodice vodice!	
Bećevčić hukac tešti venge,	Tuđa novčića kola postavati,	
Nagjeti krevi, danti si vidiš!	Tuđa novčića kola postavati,	
Nagjeti krevi, danti si vidiš!	Sarca kobe protigati;	
Nagjeti krevi, danti si vidiš!	Tuđa novčića kola postavati;	
Peški kruh, peški padi,	Tuđa novčića kola postavati;	
Elvinske sigi uši slati učiš!	Tuđa novčića kola postavati;	
Kaljene vrtar, da me smrši,	Za vidiš, vidiš, potisni	
I stidi stidi stuki mrtvi!	Nastoljene vrtar, vrtar, vrtar,	
Lešnici remati, ostaci goj,	I strigati vrtar, i gornici,	
Zelenje jošte druge boje,	Pal silnici stari osu, koga post	
Da ih skidam da mrtvi!	Vidjeti i djece svetih.	
	Svetlosti tokom devčenku,	
	Uz vodice vodice vodice vodice!	
	Bisnici jedniki boli lješnici,	
	Peški kruh, peški padi,	
	Moseri mi prusa lasti ležim,	
	Peški kruh, peški padi,	
	In novčići mi porče Željci,	

Novine horvatske, slavonske i dalmatinske

književni prilog – Danica

Ivan Kukuljević Sakcinski

prvi govor na hrvatskome jeziku u Saboru



IVAN KUKULJEVIĆ SAKCINSKI,
nacionalni skladatelj, 1. i 2. srpanj 1843. u Prosvjeti u Zagrebu.
Uklesao je slika Jozef Maček.

Godine 1843. političar, povjesničar i znanstvenik **Ivan Kukuljević Sakcinski** prvi će progovoriti hrvatskim jezikom u Saboru.

Hrvatski jezik postat će službenim jezikom 23. listopada 1847.

neriješena pitanja jezičnoga standarda

jezične rasprave filoloških škola

hrvatski vukovci

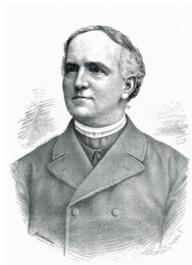
objavljivanje pravopisa, gramatike i rječnika
oblikovan hrvatski standardni jezik

položaj narječja i hrvatske književne baštine u vukovskom jezičnom standardu

Kako je tekoao proces standardizacije hrvatskoga jezika nakon iliraca do početka 20. stoljeća?

Iako su ilirci udarili prave temelje standardizaciji, hrvatski standardni jezik još nije poprimio konačan oblik, a nije bilo ni odgovarajućih normativnih knjiga: gramatike, pravopisa i rječnika.

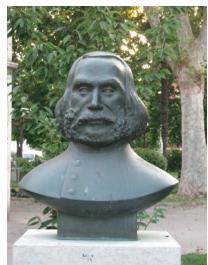
U Zagrebu, Rijeci i Zadru osnovane su **tri filološke škole** s različitim pogledima na pojedina standardnojezična pitanja, no te su jezikoslovne rasprave završile **sedamdesetih godina 19. stoljeća nadmoći zagrebačke filološke škole.**



Adolfo Veber
Tkalčević
zagrebačka škola



Fran Kurelac
riječka škola



Ante Kuzmanić
zadarska škola



Tomo Maretić
škola hrvatskih vukovaca

Međutim, **četvrta, najmlađa filološka škola**, tzv. **hrvatski vukovci**, oslanjala se na rad srpskoga jezikoslovca Vuka Stefanovića Karadžića i imala je političku potporu bana Khuen-Hedervaryja pa je objavila prve jezikoslovne priručnike standardnoga jezika: **Hrvatski pravopis** Ivana Broza 1892., **Gramatiku i stilistiku hrvatskog ili srpskog jezika** Tome Maretića 1899., **Rječnik hrvatskoga jezika** Ivana Broza i Franje Ivezovića 1901.

Objavljinjem pravopisa, gramatike i rječnika vukovci su odnijeli pobjedu nad zagrebačkom filološkom školom, a standardni je jezik u glavnim crtama dobio svoj konačan oblik na novoštokavskoj osnovici ijekavskoga dijalekta koji je potvrđen u usmenoj (pučkoj) književnosti.

Nepotrebno su se odbacivale riječi kajkavskoga i čakavskoga narječja te su proglašavane nepravilnima. Zanemarivala se i prešućivala cjelokupna hrvatska književna baština.



Nakon ilirskoga razdoblja uslijedila je borba filoloških škola za prevlast. Prevladala je škola hrvatskih vukovaca. Uz političku potporu omogućeno im je objavljinje različitih jezikoslovnih priručnika (pravopisa, rječnika i gramatika). Takav je pristup standardizaciji jezika pokazao i svoje loše strane. Odbacivane su brojne riječi i osiromašivao se hrvatski jezik.